

---

**Cette lettre d'information vous offre un regard éclairé sur l'actualité juridique des mois de novembre 2017 à janvier 2018 en matière d'arbitrage.**

---

## ACTUALITES JURIDIQUES

---

### **Quand les pays de *civil law* reconnaissent les dommages et intérêts punitifs**

---

Le 5 juillet 2017, La Cour de cassation italienne a, à l'instar de la Cour de cassation française en décembre 2010, affirmé que les dommages et intérêts punitifs ne sont pas contraires à l'ordre public international. Les dommages et intérêts punitifs sont définis comme des « sommes d'argent que les tribunaux octroient aux victimes de [...] »

[Lien vers cet article](#)

---

### **Exécution forcée de la sentence : créanciers, ne tardez pas !**

---

La plupart du temps, la sentence arbitrale est exécutée spontanément par la partie perdante. On avance souvent un taux d'environ 80% d'exécution spontanée de sentences, même s'il est difficile d'avoir des statistiques fiables compte tenu de la confidentialité de l'arbitrage. Lorsqu'elle s'y refuse, il est alors nécessaire de recourir à une procédure d'exécution forcée devant les [...] »

[Lien vers cet article](#)

---

### **La LCIA modifie ses guidelines « *Notes for Arbitrators* » sur le Secrétaire du Tribunal arbitral**

---

Dans la continuité des débats récents sur le rôle du secrétaire du Tribunal arbitral, et notamment de la décision du 9 février 2017 de la High Court of Justice anglaise (voir notre brève précédente ici), le 26 octobre 2017, la LCIA a modifié ses guidelines « *Notes for Arbitrators* » sur le rôle du Secrétaire du Tribunal arbitral.

L'objectif principal de cette mise à jour est d'assurer la communication entre le Tribunal arbitral et les parties sur le rôle du Secrétaire, et de protéger le consentement des parties sur les différentes problématiques que soulève le recours à un secrétaire. [...]

[Lien vers cet article](#)

## **EVENEMENTS**

---

### **Formation After-work «Cross-examination of witnesses» de l'AFA : Quand la common law s'invite chez les civilistes – Paris, le 29 janvier 2018**

---

Caroline Duclercq interviendra le 29 janvier 2018 lors de la nouvelle formation after-work « Cross-examination of witnesses » de l'AFA : Quand la common law s'invite chez les civilistes – Mise en pratique. Cette formation, organisée par l'Association Française d'Arbitrage, se tiendra à la Maison du Barreau : « Si nos confrères anglais et américains sont souvent formés lors de [...]

[\*Lien vers cet article\*](#)

---

### **Une nouvelle collaboratrice rejoint l'équipe d'arbitrage**

---

L'équipe d'arbitrage d'ALTANA a le plaisir d'accueillir une nouvelle collaboratrice, Talel Aronowicz. Talel est titulaire d'un Master 2 Droit Européen et International des Affaires (Université Paris Dauphine) et d'un LL.M en Arbitrage International et Résolution des Litiges (Queen Mary, University of London). Elle parle français et anglais. Nous lui souhaitons la bienvenue chez ALTANA.

[\*Lien vers cet article\*](#)

---

### **Symposium à Casablanca : Investissement en Afrique et sécurité juridique : les 30 problématiques stratégiques majeures**

---

Caroline Duclercq est intervenue le 15 décembre 2017, à Casablanca, sur le thème « Exécution des sentences au Maroc et en Afrique » lors du Symposium annuel organisé par Lexis Nexis qui portait sur « Investissements en Afrique et Sécurité juridique: les 30 problématiques stratégiques majeures ».

Le programme est disponible [ici](#)

---

### **Conférence : “Navigating through common law and civil law waters in international arbitration: young perspectives from Europe and the Americas”, Paris, 6 décembre 2017**

---

Caroline Duclercq est intervenue sur le thème « Overcoming procedural conflicts in international arbitration » dans le cadre de la conférence « Navigating through Common Law and Civil Law waters in International Arbitration: Young Perspectives from Europe and the Americas » organisé par CI Arb YMG à Paris le 6 décembre 2017.

Le programme est disponible [ici](#)



## PUBLICATIONS

---

### Compte-rendu du petit-déjeuner « Wake-up (with) Arbitration ! » du 14 décembre 2017 : « Procédure d'arbitrage accéléré : "Fast and Furious" ? »

---

Ainsi que nous l'avions annoncé, Caroline Duclercq a animé, aux côtés de Valence Borgia et Maria Beatriz Burghetto, une table-ronde « Wake up (with) Arbitration! » le 14 décembre 2017, sur le « Procédure d'arbitrage accéléré : « Fast and Furious » ? ». Le compte-rendu des débats est désormais disponible ici. Le calendrier des tables-rondes 2018 « Wake up (with) [...] »



[Lien vers cet article](#)

---

### Colloque : « L'arbitrage, un vecteur de développement pour les opérateurs économiques dans la zone Océan Indien – Afrique », La Réunion, 30 novembre – 1er décembre 2017

---

Caroline Duclercq est intervenue sur le thème « L'intérêt du choix de l'arbitrage de droit

français » dans le cadre du colloque international qui s'est tenu à St Denis de la Réunion les 30 novembre et 1er décembre 2017, sur « L'arbitrage, un vecteur de développement pour les opérateurs économiques dans la zone Océan Indien – Afrique », organisé par [...]



[Lien vers cet article](#)

---

### Publication d'un article sur le rôle du secrétaire du tribunal arbitral en droit anglais de l'arbitrage

---

Caroline Duclercq et Violette Savine Tronel ont publié un article intitulé "English Court Rules on the Extent and Limits of the Role of the Secretary of the Arbitral Tribunal" dans la revue « Arbitraje (Revista de arbitraje comercial y de inversiones) », vol. X, n°2, 2017, pp. 559–566. L'article est disponible [ici](#).